

NORME  
INTERNATIONALE

ISO  
26082-1  
IUP 53-1

Deuxième édition  
2019-03

---

---

**Cuir — Méthodes d'essai physique et  
mécanique de détermination de la  
salissure —**

**Partie 1:  
Méthode par frottement (Martindale)**

*Leather — Physical and mechanical test methods for the  
determination of soiling —*

*Part 1: Rubbing (Martindale) method*

Document Preview

[ISO 26082-1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/94d67def-3620-43a4-ac94-0fc34cf89155/iso-26082-1-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/94d67def-3620-43a4-ac94-0fc34cf89155/iso-26082-1-2019>



Numéros de référence  
ISO 26082-1:2019(F)  
IUP 53-1:2019(F)

© ISO 2019

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 26082-1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/94d67def-3620-43a4-ac94-0fc34cf89155/iso-26082-1-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/94d67def-3620-43a4-ac94-0fc34cf89155/iso-26082-1-2019>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2019

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Genève  
Tél.: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
E-mail: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

# Sommaire

Page

Avant-propos.....	iv
<b>1</b> <b>Domaine d'application</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b> <b>Références normatives</b> .....	<b>1</b>
<b>3</b> <b>Termes et définitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4</b> <b>Principe</b> .....	<b>2</b>
<b>5</b> <b>Appareillage et matériaux</b> .....	<b>2</b>
<b>6</b> <b>Échantillonnage et préparation des échantillons</b> .....	<b>3</b>
<b>7</b> <b>Modes opératoires d'usure en prétraitement</b> .....	<b>3</b>
<b>8</b> <b>Mode opératoire au moyen d'un tissu salissant normalisé</b> .....	<b>4</b>
<b>9</b> <b>Nettoyage en post-traitement pour évaluer la salissure résiduelle</b> .....	<b>5</b>
9.1    Instructions générales.....	5
9.2    Nettoyage manuel.....	5
9.3    Nettoyage avec un appareil d'essai de solidité au frottement.....	5
<b>10</b> <b>Rapport d'essai</b> .....	<b>5</b>
<b>Annexe A (informative) Sources de l'appareillage et des matériaux</b> .....	<b>7</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>9</b>

ITeH Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 26082-1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/94d67def-3620-43a4-ac94-0fc34cf89155/iso-26082-1-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/94d67def-3620-43a4-ac94-0fc34cf89155/iso-26082-1-2019>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir [www.iso.org/avant-propos](http://www.iso.org/avant-propos).

Le présent document a été élaboré par la Commission des essais physiques de l'Union internationale des sociétés de techniciens et chimistes du cuir (Commission IUP, IULTCS) en collaboration avec le comité technique du Comité européen de normalisation (CEN) CEN/TC 289, *Cuir*, dont le secrétariat est tenu par l'UNI, conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

L'IULTCS est une organisation mondiale de sociétés professionnelles des industries du cuir fondée en 1897 ayant pour mission de favoriser l'avancement des sciences et technologies du cuir. L'IULTCS a trois commissions, qui sont responsables de l'établissement des méthodes internationales d'échantillonnage et d'essai des cuirs. L'ISO reconnaît l'IULTCS en tant qu'organisme international à activités normatives pour l'élaboration de méthodes d'essai relatives au cuir.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 26082-1:2012), dont les [paragraphe 5.9](#) à [5.15](#) et [l'Article 9](#) ont fait l'objet d'une révision technique.

Une liste de toutes les parties de la série ISO 26082 peut être trouvée sur le site Web de l'ISO.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse [www.iso.org/fr/members.html](http://www.iso.org/fr/members.html).

# Cuir — Méthodes d'essai physique et mécanique de détermination de la salissure —

## Partie 1: Méthode par frottement (Martindale)

### 1 Domaine d'application

Le présent document spécifie une méthode de détermination de la résistance à la salissure visible de toute forme de cuir par mise en contact répétée avec des objets salissants. Il prévoit un prétraitement physique pour les cuirs susceptibles de perdre leur résistance à la salissure en cours d'utilisation, avant la réalisation d'autres essais comme le nettoyage.

### 2 Références normatives

Les documents suivants cités dans le texte constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 105-A02, *Textiles — Essais de solidité des teintures — Partie A02: Échelle de gris pour l'évaluation des dégradations*

ISO 105-A05, *Textiles — Essais de solidité des teintures — Partie A05: Évaluation instrumentale du changement de couleur pour conversion en degrés de l'échelle de gris*

ISO 105-F09, *Textiles — Essais de solidité des teintures — Partie F09: Spécifications pour le tissu témoin de frottement en coton*

ISO 2418, *Cuir — Essais chimiques, physiques, mécaniques et de solidité — Emplacement de l'échantillonnage*

ISO 2419, *Cuir — Essais physiques et mécaniques — Préparation et conditionnement des échantillons*

ISO 11640, *Cuir — Essais de solidité des coloris — Solidité des coloris au frottement en va-et-vient*

ISO 12945-2, *Textiles — Détermination de la propension des étoffes à l'ébouriffage en surface et au boulochage — Partie 2: Méthode Martindale modifiée*

ISO 12947-1, *Textiles — Détermination de la résistance à l'abrasion des étoffes par la méthode Martindale — Partie 1: Appareillage d'essai d'abrasion de Martindale*

### 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <http://www.electropedia.org/>

### 3.1 salissure

dégradation de la couleur d'une éprouvette de cuir provoquée par le frottement d'un tissu salissant normalisé sur la surface revêtue du cuir

## 4 Principe

Une éprouvette de cuir est soumise à un processus de salissure par frottement dans des conditions normales, puis la dégradation de la couleur du cuir est évaluée.

Il est possible de procéder à un prétraitement simulant l'usure et/ou à un post-traitement destiné à soumettre à essai des méthodes de nettoyage.

## 5 Appareillage et matériaux

Appareillage courant de laboratoire et, en particulier, ce qui suit.

**5.1 Appareillage d'abrasion de Martindale**, tel que spécifié dans l'ISO 12947-1.

**5.2 Têtes du porte-éprouvette pour essai d'abrasion** de l'appareillage de Martindale (5.1), telles que définies dans l'ISO 12947-1. Le porte-éprouvette doit être équipé d'éléments de charge de sorte que la somme des masses de la charge appliquée et du porte-éprouvette assemblé soit de  $(795 \pm 10)$  g. Une pression nominale de 12 kPa est ainsi exercée sur l'éprouvette pendant l'essai.

Utiliser l'option abrasion qui forme une courbe de Lissajous d'une distance de  $(60 \pm 1)$  mm.

**5.3 Têtes du porte-éprouvette pour essai de boulochage** de l'appareil de Martindale (5.1), y compris le mandrin auxiliaire utilisé pour le montage de l'éprouvette, tel que défini dans l'ISO 12945-2. Le porte-éprouvette pour essai de boulochage doit être équipé d'une bague et d'un élément de charge nominale 12 kPa (voir 5.2), de sorte que la somme des masses de la charge appliquée et du porte-éprouvette assemblé soit de  $(1\ 010 \pm 15)$  g. Une pression nominale de 1,6 kPa est ainsi exercée sur l'éprouvette pendant l'essai.

Il est nécessaire d'utiliser le mandrin pour mettre en place correctement le tissu sale sur le porte-éprouvette, évitant tout contact avec la surface salissante de l'étoffe.

Utiliser l'option abrasion qui forme une courbe de Lissajous d'une distance de  $(60 \pm 1)$  mm. Il convient de noter que cette distance diffère du réglage de référence de la machine pour l'essai de boulochage du textile.

NOTE Il se peut que cela ne soit pas possible avec toutes les machines de Martindale, en particulier les anciennes.

**5.4 Emporte-pièces circulaires** pour l'éprouvette et le tissu salissant. Un emporte-pièce d'au moins 140 mm de diamètre et un autre d'au moins 38 mm de diamètre.

**5.5 Tissu salissant normalisé**, découpé suivant un diamètre:

- d'au moins 38 mm, pour le porte-éprouvette pour essai d'abrasion de l'appareillage de Martindale (5.2); ou
- d'au moins 140 mm, pour le porte-éprouvette pour essai de boulochage de l'appareillage de Martindale (5.3).

Le tissu salissant normalisé pour essai est imprégné d'un mélange salissant de noir de carbone et d'huile d'olive. Le client peut spécifier d'autres tissus salissants.

NOTE Divers tissus salissants normalisés sont disponibles dans le commerce, voir [Annexe A](#).